

DIN 80000**DIN**

ICS 47.060

**Fahrzeuge der Binnenschifffahrt –
Sicherheitsrolle und Sicherheitsplan für Fahrgastschiffe**

Inland navigation vessels –
Safety role and safety plan for passenger vessels

Bateaux de navigation intérieure –
Rôle de sécurité et plan de sécurité à bord de navires à passagers

Gesamtumfang 14 Seiten

DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen an Form und Gestaltung	5
4.1 Form.....	5
4.2 Schriftbild.....	5
4.3 Maßstab	5
4.4 Symbole.....	5
5 Sicherheitsrolle	6
5.1 Allgemeine Anforderungen an die Sicherheitsrolle	6
5.2 Berücksichtigung der Qualifikation der Personen	6
5.3 Aufbau der Sicherheitsrolle	6
5.4 Besonderheiten bei größeren und kleineren Fahrgastschiffen.....	6
5.5 Textbausteine	6
6 Aushänge	7
6.1 Sicherheitsplan	7
6.2 Kurz-Sicherheitsplan	8
6.3 Verhaltensregeln für Fahrgäste	8
7 Bezeichnung	8
8 Kennzeichnung	9
Anhang A (informativ) Textbausteine für Sicherheitsrollen	10
Literaturhinweise	14
 Tabellen	
Tabelle 1 — Maßstab für Sicherheitspläne	5
Tabelle A.1 — Sicherheitsrolle für die Positionen Schiffsführung, Maschinenpersonal und Deckspersonal	10
Tabelle A.2 — Sicherheitsrolle für die Positionen Küchenpersonal, Bedienpersonal und Zimmerservice	12

Vorwort

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT), Arbeitsausschuss NA 132-07-01 AA „FA Binnenschifffahrt, Wasserfahrzeuge, Hafenanlagen (BWH) und NA 132-07 FB“, erarbeitet.

Auf Fahrgastschiffen in der Binnenschifffahrt müssen eine Sicherheitsrolle und ein Sicherheitsplan entsprechend der EU-Richtlinie 2006/87/EG vorhanden sein.

Zu dieser Norm ist ein Beiblatt in Vorbereitung, in dem ein Beispiel für eine Sicherheitsrolle und für einen Sicherheitsplan dargestellt ist. Dieses Beiblatt dient der Veranschaulichung der Festlegungen in dieser Norm, enthält jedoch keine zusätzlichen Festlegungen.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Einleitung

Für einen Notfall an Bord eines Fahrgastschiffes in der Binnenschifffahrt muss jedes Besatzungsmitglied und jedes Mitglied des Bordpersonals wissen, welche Aufgaben es zu erfüllen hat. Für die Notfälle Havarie, Feuer an Bord, Evakuierung, Person über Bord sind hier die wesentlichen Aufgaben für die verschiedenen Positionen in einem der genannten Notfälle aufgelistet.

Sinn der Sicherheitsrolle ist, diese Aufgaben so zu verteilen, dass jede Person an Bord seine Aufgabe in einem Notfall kennt und die Aufgaben nicht doppelt vergeben werden oder bestimmte Personen zu viel Aufgaben haben (z. B. kann ein Schiffsführer nicht gleichzeitig das Fahrzeug sichern und eine ertrinkende Person retten).

Der Sicherheitsplan dient der schnellen Orientierung insbesondere von betriebsfremden Personen (z. B. Fahrgästen, Rettungskräften) im Notfall.

Diese Norm soll dabei helfen, Sicherheitsrolle und Sicherheitsplan nach einheitlichen und nachvollziehbaren Kriterien aufzustellen. Weiterhin soll es den Verantwortlichen in einem Fahrgastschiffsbetrieb mit Hilfe dieser Norm erleichtert werden, die Mitarbeiter an Bord so auszubilden und einzusetzen, dass bei jedem der genannten Notfälle qualifizierte Hilfe geleistet werden kann.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gibt Leitlinien zur Aufstellung einer Sicherheitsrolle und eines Sicherheitsplans auf Fahrgastschiffen in der Binnenschifffahrt. Sie unterstützt die Sicherheitsorganisation an Bord. Weiterhin beschreibt sie die notwendigen Verhaltensregeln für Fahrgäste auf Kabinenschiffen. DIN 80000 Beiblatt 1 enthält ein Beispiel für eine Sicherheitsrolle und einen Sicherheitsplan.

In der Sicherheitsrolle werden die Aufgaben für folgende Notfälle festgelegt und erläutert:

- Havarie;
- Feuer an Bord;
- Evakuierung der Personen an Bord;
- Person über Bord.

ANMERKUNG Unter Evakuierung ist hier das Evakuieren in Boote, Rettungsflöße oder mittels Übergangseinrichtungen in seichtes Wasser oder an Land gemeint.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN EN ISO 7010, *Graphische Symbole — Sicherheitsfarben und Sicherheitszeichen — Registrierte Sicherheitszeichen*

DIN ISO 17631, *Schiffe und Meerestechnik — Sicherheitspläne für Brandschutz, Rettungsmittel und Fluchtwege-Anordnung*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1

Besatzungsmitglied

Person, die für den Schiffsbetrieb zuständig ist

3.2

Schiffsführung

Besatzungsmitglied, das für die Führung des Schiffes zuständig ist

3.3

Maschinenpersonal

Besatzungsmitglied, das für den Maschinenbetrieb des Schiffes zuständig ist

3.4

Deckspersonal

Besatzungsmitglied, das für den nautischen Betrieb des Schiffes zuständig ist

3.5**Bordpersonal**

Beschäftigte an Bord eines Fahrgastschiffes, die nicht zur Besatzung gehören

3.6**Sicherheitsrolle**

Übersicht der Sicherheitsaufgaben für jede Person an Bord im Notfall

3.7**Sicherheitsplan**

Plan, der an Bord aushängt und in dem die Standorte der Sicherheits- und Rettungseinrichtungen lagerichtig eingetragen sind

3.8**Kurz-Sicherheitsplan**

gekürzter Sicherheitsplan für Fahrgastkabinen

3.9**Position**

Aufgabe des Besatzungsmitglieds entsprechend des Fahrten-/Bordbuches oder des Bordpersonals

4 Anforderungen an Form und Gestaltung**4.1 Form**

Sicherheitsplan und Sicherheitsrolle müssen aufgrund ihrer äußeren Form als solche schnell und für jeden erkennbar sein. Der Rahmen des Sicherheitsplans muss grün sein.

4.2 Schriftbild

Sicherheitsplan und Sicherheitsrolle müssen ein gut lesbares Schriftbild aufweisen. Als Schriftfarbe muss eine dunkle Farbe (z. B. schwarz) auf hellem Grund (z. B. weiß) gewählt werden.

4.3 Maßstab

Sicherheitspläne müssen das Schiff maßstabgerecht darstellen. Der Maßstab muss so gewählt werden, dass die Symbole für z. B. Ausrüstungsgegenstände, Bedieneinrichtungen auf dem Sicherheitsplan an ihrer tatsächlichen Position im Schiff direkt, oder mit Hinweispeil, eingezeichnet werden können. Ein Maßstabsverhältnis von 1:150 darf nicht überschritten werden. Bei kleineren Schiffen sollte ein größerer Maßstab nach Tabelle 1 angewendet werden.

Tabelle 1 — Maßstab für Sicherheitspläne

Schiffslänge	Maßstab
über 100 m	1:150
60 m bis 100 m	1:125
unter 60 m	1:100

4.4 Symbole

Die Größe der Symbole muss so gewählt werden, dass die Darstellung klar, deutlich und verwechslungssicher ist. Eine Kantenlänge der Symbole von 7 mm an der kürzesten Kante darf nicht unterschritten werden.